

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Viernes 2 de julio de 1971
AÑO LXXI. — Número 21.623

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99
Depósito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar 4 pesetas

FRANCO, en el funeral por el capitán general don Camilo Alonso Vega

Que se ha oficiado esta mañana en la capilla ardiente, en el Ministerio del Ejército

También asistieron la esposa del Jefe del Estado, los Príncipes de España, vicepresidente y miembros del Gobierno, etc.

Seguidamente, ha tenido lugar el sepelio en el cementerio nuevo de El Pardo

Madrid, 2.—El Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, con los Príncipes de España, asistieron esta mañana al funeral por el eterno descanso del alma del capitán general don Camilo Alonso Vega. Ofició la misa de requiem de corpore insepulto, en la capilla ardiente instalada en el Ministerio del Ejército, el vicario general castrense, fray José López Ortiz.

Se hallaban también presentes en la fúnebre ceremonia el vicepresidente del Gobierno, almirante don Luis Carrero Blanco; miembros del Gobierno; jefe del Alto Estado Mayor, teniente general don Manuel Díez Alegria; capitán general de la I Región Militar, teniente general don Tomás

García Rebull; numerosos representantes del Cuerpo Diplomático acreditados en España, alcalde de Madrid y numerosas personalidades.

A la llegada del Jefe del Estado al Ministerio del Ejército rindió honores una compañía del mismo, con banda, bandera y música a la que el Caudillo pasó revista.—Cifra.

EL SEPELIO

Madrid, 2.—A las diez de la mañana se celebró el sepelio del capitán general Camilo Alonso Vega, con los honores de su rango.

La comitiva fúnebre desfiló desde el Ministerio del Ejército, donde se halla la capilla ardiente, hasta la Iglesia de San José, donde se despidió el duelo.

Presidió el acto, en representación del Jefe del Estado, el Príncipe de España, a quien acompañaban el vicepresidente del Gobierno, el presidente de las Cortes, los miembros del gabinete, el presidente del Consejo de Estado y el del Tribunal Supremo.

Al aparecer el féretro en el patio del Ministerio del Ejército, una banda interpretó el himno nacional, y al traspasar la verja del palacio de Buenavista, una sección del batallón del Ministerio le presentó armas,

(Continúa en la página 4)

Dos abuelos navarros peregrinan a pie a Santiago

Pamplona, 2.—Dos abuelos de Estella, han emprendido su peregrinaje a pie a Santiago de Compostela, por devoción al Apóstol, Patrón de España, para ganar el jubileo del Año Santo.

Son Javier Martínez, de 63 años, muy experimentado en esta clase de andaduras, y Manuel Sabada, de 60, gran andarín, también, y aficionado a la caza. Van acompañados de dos borriquillos, no para montarse en ellos, sino para transportar sus efectos personales. Uno de ellos, lo venderán en la feria de Santiago.

Peregrinación nacional de los tres ejércitos a Santiago de Compostela

El Príncipe presentó la ofrenda al apóstol

Santiago de Compostela, 1.—El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón y Borbón, presidió hoy en Santiago de Compostela, la peregrinación de los tres Ejércitos de España al sepulcro de su Santo Patrón, Santiago Apóstol. El paso de la comitiva desde la alameda, por las rías hasta la plaza del Obradoiro, y su entrada final en la catedral, fue presenciado por más de cuarenta mil personas.

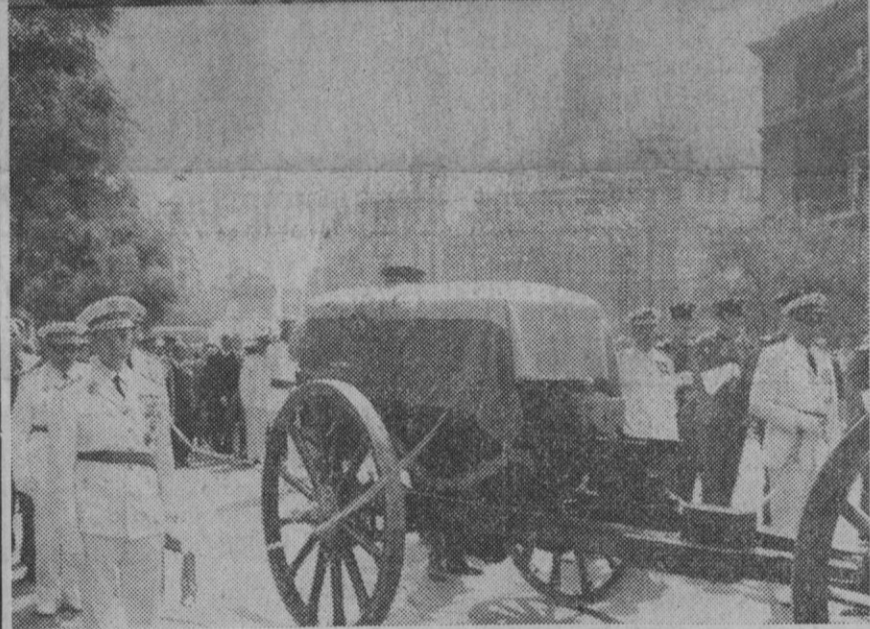
El Príncipe, con los ministros del Ejército y Aire, capitanes generales de la región, almirante jefe de la zona marítima del Cantábrico, general jefe de la Primera Región Aérea, capitanes generales, generales y autoridades civiles, llegó al Paseo de la Alameda poco antes de las once y media de la mañana.

La comitiva se dirigió por la Rúa del Villar hasta la plaza del Obradoiro, donde formaron en el centro de la plaza la compañía de honores y las representaciones de los Ejércitos, a los que pasó revista el Príncipe.

Al final de la escalinata que da acceso a la catedral, Su Alteza Real fue recibido por el cardenal arzobispo de Santiago, monseñor Fernando Quiroga Palacios, a quien acompañaban los vicarios generales castrenses de España, Argentina, Italia, Inglaterra y Alemania, así como una representación del cabildo catedralicio.

El Príncipe se trasladó al cruce de la nave central, donde ocupó un sillal de honor con los ministros que le acompañaban, y el almirante capitán general de la zona marítima del Cantábrico, que representaba al ministro de Marina.

Seguidamente dio comienzo una misa de pontifical, que concelebra-



Madrid.—Arriba: Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa asisten a la misa de corpore insepulto celebrada en la capilla del Ministerio del Ejército por el alma del fallecido capitán general don Camilo Alonso Vega. Abajo: El arnés que lleva los restos mortales de ilustre militar, por las calles de Madrid.—(Foto Europa Press)

López Bravo llegó a La Paz

El ministro español será recibido hoy por el Presidente TORRES

Y el domingo saldrá para El Ecuador

La Paz, 1.—Don Gregorio López Bravo, ministro de Asuntos Exteriores de España, ha llegado hoy a La Paz procedente de Lima, en visita oficial de tres días a Bolivia. El ministro llegó a bordo de un avión boliviano, acompañado por su delegación oficial.

Acudió a recibir al señor López Bravo su colega boliviano, Huascar Taborga, y alto personal de esa Secretaría de Estado, además del embajador de España, don Víctor Sánchez y Mesas.

El ministro español sostuvo una breve charla informal con el canciller Taborga.

En declaraciones periodísticas, Ta-

borga dijo, sobre la solicitud hecha por el Gobierno español para que el Estado boliviano respalde su solicitud de ingreso en la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), que en términos generales no habrá ninguna dificultad, pero que este apoyo estará condicionado a la decisión de los países signatarios de ALALC como del grupo andino.

DECLARACION DEL MINISTRO

Por su parte, el ministro de Asuntos Exteriores de España, después de sostener una breve charla con su colega boliviano, dijo: "Soy mensajero de los sentimientos de amistad y respeto del pueblo español hacia Bolivia. Vengo para trabajar, establecer contactos e intercambiar experiencias en orden a una mutua cooperación, para que en el futuro podamos obtener frutos positivos para el desarrollo económico y un justo progreso social de nuestros pueblos."

Esta tarde, el señor López Bravo fue declarado "huésped de honor" de la ciudad de La Paz. El alcalde de esta capital, Hebert Olmos, le hizo entrega de las llaves de la ciudad.

Mañana será recibido por el jefe del Estado, general Juan José Torres, en una audiencia especialmente concedida. Posteriormente el grupo que encabeza el ministro español sostendrá reuniones de trabajo con fun-

cionarios de la cancillería y otros ministerios.

La comitiva oficial española concluirá su estancia en La Paz el domingo y saldrá para Ecuador, última etapa del viaje por Iberoamérica. (Efe).

PAN ADULTERADO EN BARCELONA

Barcelona, 1.—En relación con el problema de la adulteración del pan, la Agrupación de Amas de Hogar de Barcelona y provincia ha remitido un escrito al vicepresidente del Gobierno.

Indica este escrito que desde hace varios meses se viene hablando que en la manipulación del pan se agregan elementos totalmente nocivos para la salud pública, sin que hasta la fecha se hayan manifestado las autoridades competentes. Pide asimismo la adopción de urgentes y severas medidas que tranquilicen al consumidor y se castigue adecuadamente este acto delictivo, que se debe considerar como atentado a la salud pública.—Cifra.

El Ayuntamiento de San Sebastián quiere que se autorice el juego

San Sebastián, 1.—El Ayuntamiento de San Sebastián ratificó anoche, en sesión plenaria, el acuerdo del 30 de noviembre de 1967 por el que se proponía que el municipio se pronunciara en favor de la autorización del juego en esta ciudad.

Tras la ratificación del Ayuntamiento que tuvo solamente dos votos en contra, se celebró un amplio debate, en el que se analizaron las circunstancias legales y morales que regulan el juego.—Cifra.

EL "PADRE DE BRASILIA" RENIEGA DE SU OBRA

Brasilia, 2.—El arquitecto Lucio Costa, el «padre de Brasilia», ha enviado una carta al presidente de la Comisión del distrito federal del Senado, en la que asegura que el desvirtuamiento del plano concebido por él de la nueva capital brasileña («comenzó en su propio nacimiento»), y asegura que «nunca más verá Brasilia».

Lucio Costa señala una serie de efectos que a su entender la ciudad sufre a causa de «incomprensión» y organización de los trabajos e implicaciones de tipo administrativo surgidas, y hace también una serie de sugerencias al actual Gobierno de Brasilia para la corrección de yerros cometidos.

DIMISION DEL GOBIERNO JAPONES

Tokio, 2.—El Gobierno japonés ha presentado hoy su dimisión al primer ministro, Eisaku Sato, a fin de facilitar a éste la reorganización del gabinete. Se espera que Sato anuncie los nuevos nombramientos dentro de dos o tres días.—Efe-Reuters.

Malta El Gobierno niega la vigencia del acuerdo defensivo con Gran Bretaña

Naciones Unidas, 2.—El Gobierno de Malta negó ayer que un acuerdo defensivo con Gran Bretaña firmado en 1964 siguiera en vigor.

El embajador Bellizi, representante maltés adjunto ante las Naciones Unidas, comunicó al Consejo de Seguridad la cancelación del acuerdo, previsto en principio para expirar en 1974.

Tras el reciente triunfo electoral del partido laborista, la utilización de la isla por las tropas británicas, norteamericanas y de otros países de la Otan deberá prestar mayor atención a la «soberanía de Malta» y garantizar a su pueblo "un nivel de vida seguro y más elevado".

La declaración del nuevo Gobierno de Dom Mintoff aseguró que "Malta no ha tomado ninguna medida que no tenga derecho a tomar de conformidad con el derecho internacional".

«Cola» ante el Ministerio de Comercio para solicitar permisos de importación

Madrid, 1.—Desde primera hora de la mañana de hoy se ha formado ante el Registro del Ministerio de Comercio una «cola» de solicitudes de permisos de importación que llegaba a la calle y daba la vuelta al edificio.

La fila ha durado hasta la hora de cierre del Registro.

Ayer concluyó la obligación del depósito previo a la importación, impuesta por el Gobierno en diciembre de 1969, correspondiente al 20 por 100 del valor de la mercancía a importar. En diciembre de 1970 la tarifa del depósito quedó reducida a la mitad y ayer fue suprimida totalmente.—Cifra.

RESERVA ZOOLOGICA EN EL MONTSENY

Barcelona, 2.—Una reserva zoológica de especies netamente españolas va a ser creada en la zona del Montseny, al norte de los picos conocidos por Las Agudas.

En dicha zona, elegida por lo espeso y variado de su vegetación, gran extensión, abundancia de agua y condiciones climatológicas, se instalará la reserva zoológica de toda la fauna hispánica, con exclusión de los animales peligrosos. Se piensa instalar corzos, rebecos, ciervos, gamos, tejones, ardillas, jabalíes, topos y, naturalmente, la «capra hispánica», mientras que se estudiará si conviene también los osos de raza hispánica.—Cifra.

LA PROPUESTA DE PAZ VIETNAMITA, estudiada meticulosamente en Washington

Algunos senadores amenazan con nuevas medidas legislativas si es rechazada

Washington, 2.—Un portavoz del Gobierno ha manifestado que la administración Nixon ha encontrado en la propuesta de paz de Vietnam del Norte «nuevos elementos» algunos de los cuales son positivos, mientras que otros no pueden ser aceptados. Los senadores partidarios del final de la guerra en Indochina a amenazaron inmediatamente con una nueva legislación para acabar con la guerra si el presidente rechazaba el ofrecimiento.

El portavoz de la Casa Blanca, Ronald Ziegler, dijo que la proposición de siete puntos presentada en París está siendo estudiada meticulosamente y que la respuesta será dada por la delegación norteamericana que participa en las negociacio-

nes de paz en el Vietnam. Añadió que la próxima reunión para las negociaciones tendrá lugar el próximo 8 de julio.

Ziegler señaló específicamente: «No aceptaremos ningún arreglo en

el que los 17 millones de survietnamitas deban someterse a los comunistas del Vietcong.»

El líder de los diputados republicanos, Hugh Scott ha manifestado que la propuesta del Vietcong de-

muestra que el plan de Nixon para una retirada gradual de las tropas norteamericanas está produciendo sus efectos «Ahora—añadió Scott—podemos iniciar seriamente las negociaciones. El Vietcong ha venido ahora hacia nosotros.»

CRONICA DE LA CIUDAD

TEMAS IMPORTANTES

Un amigo se encontró anoche con el cronista. Había empezado la tormenta pero se había producido una breve tregua. Le dijo: "Nada, que como hacía tantísimo tiempo que no llovía, pues aquí está otra vez el agua, para que no nos olvidemos." Tardó muy poco en liarse, cada vez más fuerte. Las chispas estallaban encima mismo de la ciudad con todo aparato. Una de esas noches en que mucha gente pasa miedo, en que de pronto se hace de día, un día de luz livida, como de película de terror, y luego resuena el chasquido seco del trueno. Ajortunadamente, parece que todo se resolvió en lluvia, y de tal modo que Segovia fue una de las provincias que mayor precipitación registró. Al fin, esta mañana, ya lo han visto ustedes, un cielo limpio que, luego, conforme avanzaba el día, se iba empenachando de nubes. ¿Tendremos un verano abundante en tormentas?

Hay temas más interesantes. Los lectores han tenido amplia información del viaje que el Consejo Provincial del Movimiento ha hecho a Madrid, con visitas al Paro y a la Zarzuela. Primero el Jefe del Estado y luego el Príncipe, quien por cierto pidió una copia de las peticiones que le habían sido hechas, conocieron las aspiraciones de la provincia. "Nuestra provincia--dijo el jefe provincial en su discurso ante el Caudillo--no alcanza los niveles de desarrollo a que los segovianos aspiramos." Así es, en efecto y nuestra provincia desea integrarse en el conjunto nacional, participar más vivamente en la línea ascendente de desarrollo que vive el país, desea que este desarrollo sea más equitativamente repartido entre las regiones, pero no quiere que todo ello se dé como un regalo, sino como el resultado de un esfuerzo, de una colaboración.

Un asunto importante, en relación con todo esto, es el del anteproyecto del pantano de Bernardos. Ha de ser un tema que juegue mucho en todo el verano. Tras la reunión informativa que tuvo lugar en Sindicatos, habrá de empezar una serie de tomas de posición. Algunas empiezan ya a producirse y llegar hasta nuestra redacción. Es un problema que merece el más amplio debate pues las consecuencias de esa obra para Segovia, de realizarse, podrían ser trascendentales e irreversibles.



Información Local

El domingo se celebrará el XLII Día de Segovia

La visita del ministro de Relaciones Sindicales, el lunes, a Santa María la Real de Nieva y SEGOVIA

En aquella villa inaugurará la Casa Comarcal Sindical y en nuestra ciudad clausurará el pleno del Consejo Económico Sindical

Con relación a la próxima visita a Segovia del ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García Ramal, de la que ayer dábamos cuenta, en el Gobierno Civil ha tenido lugar esta mañana una reunión informativa a la que asistieron el secretario general del Gobierno y los delegados de Información y Turismo y Sindicatos. Este último dio cuenta de los pormenores de la visita del ministro que vendrá acompañado del secretario general de la Organización Sindical don Rodolfo Martín Villa y del vicesecretario nacional de Ordenación Económica, don Francisco Abella.

Se tiene prevista la llegada del ministro a la boca norte del túnel del Guadarrama a las 10 de la mañana, y allí será recibido por el gobernador civil, presidente de la Diputación, delegado de Sindicatos y alcalde de El Espinar. Continuará viaje en di-

rección a Santa María la Real de Nieva, donde se tiene prevista su llegada sobre las once. En esta villa se procederá a la inauguración de la nueva Casa Comarcal Sindical, interviniendo seguidamente a la bendición, el alcalde de la localidad, el delegado comarcal sindical, el delegado provincial y el ministro.

EN SEGOVIA

Sobre las doce y media llegará el señor García Ramal a nuestra ciudad, trasladándose directamente al Gobierno Civil, donde se efectuará la recepción oficial, muy breve, a fin de que inmediatamente pueda acudir el ministro a la Casa Sindical, en cuyo salón de actos va a tener lugar la solemne clausura del IV Pleno del Consejo Económico Sindical. En el transcurso de este acto serán leídas las conclusiones, por el secretario general del Consejo; después hablará el delegado sindical, luego el gobernador civil y, finalmente, el ministro de Relaciones Sindicales.

El Centro Segoviano le dedica este año al ilustre escritor don Francisco de Cossío

El homenaje tendrá lugar en la alameda de la Fuencisla, después de la misa que será oficiada en el santuario

El domingo próximo, como ya ha sido anunciado, va a celebrarse en nuestra ciudad el XLII Día de Segovia que anualmente organiza el Centro Segoviano de Madrid y que en esta ocasión será dedicado al ilustre escritor y periodista segoviano, miembro de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, don Francisco de Cossío y Martínez-Fortún.

La jornada constituirá, una vez más, una exaltación segovianista, y el homenaje al ilustre hombre de letras, un auténtico reconocimiento a sus excepcionales valores humanos y literarios.

Con motivo de este nuevo Día de Segovia, el Centro Segoviano ha organizado la tradicional excursión a nuestra ciudad. Los expedicionarios, que serán varios centenares, saldrán

de Madrid a las siete y cuarto de la mañana en varios autocares para pasar por el túnel del Guadarrama y hacer un alto en San Rafael a fin de que puedan desayunar los excursionistas.

En Segovia

Para las diez y cuarto se tiene anunciada la llegada de la expedición a nuestra capital donde será recibida a la puerta del santuario de Nuestra Señora de la Fuencisla por las primeras autoridades segovianas. Seguidamente habrá misa para los excursionistas, que oficiará el prelado de la diócesis.

Inmediatamente de terminada la celebración eucarística en la misma alameda de la Fuencisla se tendrá el acto de dedicación y ofrecimiento del Día de Segovia, que hará el presidente del Centro, marqués de Lozoya, a don Francisco de Cossío.

A continuación habrá una exhibición de danzas segovianas por el grupo de Sección Femenina y, a renglón seguido, los autobuses emprenderán marcha hacia el centro de la ciudad. A la una, el Centro Segoviano ofrecerá un almuerzo, en el Sirenas, a 50 alumnos de la Residencia Provincial y las dos y media, en el mismo hotel, almuerzo oficial presidido por el homenajeado y las autoridades.

Visita a San Ildefonso

A las cinco de la tarde la expedición de autobuses saldrá desde la avenida del Padre Claret, con destino al Real Sitio de San Ildefonso donde tendrá lugar los juegos de aguas de las monumentales fuentes.

A las ocho se iniciará el regreso a Madrid a través del puerto de Navacerrada.

Don Francisco de Cossío y Martínez-Fortún, nació en Sepúlveda el 12 de mayo de 1887 y pronto salió de su pueblo natal. Estudió Derecho en la Universidad de Valladolid y desde muy joven comenzó su carrera periodística, obteniendo en 1929 el premio «Mariano de Cavia». Permaneció unos años fuera de España, varios de ellos en América del Sur donde desarrolló una gran labor cultural, principalmente en Argentina y Uruguay.

Vuelto a España siguió trabajando en su vocación, la pluma, y fruto de esta labor es una larga serie de títulos de libros más incontables y bellos artículos publicados en la prensa diaria; también ha escrito teatro; ha sido director del Museo Nacional de Escultura de Valladolid y es académico de la Real de San Fernando.

Su vinculación con Segovia, a pesar de vivir en Madrid y de frecuentar Valladolid, es constante, como asimismo con Sepúlveda.

Número de "Segovia"

El Centro Segoviano ha editado el número 6 de su revista "Segovia en Madrid", en cuya portada figura una fotografía del señor De Cossío. Se abre con un artículo del marqués de Lozoya dedicado al homenajeado y luego figuran trabajos del gobernador civil, del obispo y del alcalde de la ciudad, así como otros firmados por José Montero Padilla, Gerardo Martín Sacristán, José Luis Vallhonrat Merino, Angel Esteban Calle, Salvador Bernal Martín, Julián Torresano, José Luis Concepción Sevillano y un poema de Marcos García Fuentetaja. Hay, asimismo, varias ilustraciones y diversas noticias relacionadas con Segovia y los segovianos.

SEGOVIA RELIGIOSA

Retiro espiritual para matrimonios

Mañana, celebrará el Movimiento Familiar Cristiano su retiro mensual. Tendrá lugar en la MM. Reparadoras (entrada por Gobernador Fernández Jiménez) y dará comienzo a las once menos cuarto de la noche, finalizando con la celebración eucarística.

Se invita a todos los matrimonios de Segovia, aunque no pertenezcan al Movimiento Familiar Cristiano, rogándoles puntualidad.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 870.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES
TURISMOS sin conductor, autocares todas plazas, bodas, excursiones. «Sieramar», teléfono 1447.

ALQUILO piso céntrico, nuevo, exterior, totalmente amueblado, incluidos frigorífico y lavadora. Informes: Coches, 14, 2º, C.

APARTAMENTO verano, amueblado, baño. Teléfono 4104.

ALQUILO piso amueblado para temporada verano. Teléfono 3993.

MATRIMONIO joven, sin hijos, necesita piso pequeño con calefacción. Llamar mañanas teléfono 222, San Ildefonso.

SE alquila piso a estrenar, con calefacción central. Teléfono 2549.

HABITACIONES propias oficina, sitio céntrico. Teléfono 3240.

SE alquila piso amueblado próximo piscinas. Llamar al teléfono 4013.

ENSEÑANZA

MECANOGRAFIA. Clases verano, profesora titulada. Inca. José Zorrilla, 70. Teléfono 5876.

ESTEBAN. Reválidas, Magisterio, matemáticas, física, química. Teléf. 5777.

INGLES, francés, alemán, italiano, ruso, latín, griego, cualquier edad, curso, examen, traducción, eurolenguas. Ladreda, 18.

FISICA. Química, Matemáticas, Latín. Niveles pendientes. Profesor titulado. Teléfono 4949.

TAQUIMECANOGRAFIA. Academia curso intensivo verano. Fernández Ladreda, 27.

CLASES particulares, letras, latín, griego, literatura, francés, filosofía, Paseo Ezequiel González, 43 (portería).

INGLES, francés, clases de preparación: dos cursos en un curso de verano, eurolenguas. Ladreda, 18.

CLASES recuperación inglés, francés, profesorado nativo, éxito asegurado. eurolenguas. Ladreda, 18.

PEREZ-Villamil. Matemáticas, Física, Química, Descriptiva. Teléfono 5470.

ACADEMIA Santa Bárbara. Sexto. Quinto. Cuarto. Reválidas. Capuchinos Alta, 7. Teléfonos 3800 y 4744. Curso de verano: 1 de julio.

PREUNIVERSITARIO. C. O. U. Matemáticas, Física, Química. Academia Santa Bárbara, Capuchinos Alta, 7. Teléfonos 3800, 4744. Curso de verano: 1 de julio.

PENSIONES Y HOSPEDAJES

HABITACION con dos camas, dormir o pensión completa. Teléfono 4258.

VARIOS

AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y toda las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 25.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfono 2909.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

TRABAJO

SE necesita dependiente adelantado de barra, sueldo a convenir. Bar La Arboleda.

PRECISO chica, buen sueldo, teléfono 3186.

SE necesita señora para limpieza cocina. Hogar Sindical.

SE necesita persona capacitada para atender a dos señores. Razón, teléfono 3902.

SE necesita chica para cocina sabiendo obligación. 4.000 pesetas. Teléfono 5202.

SE necesita empleado fijo para lavado y planchado mecánico de mantelería en restaurante y aprendiz de camarero. Mesón de Cándido.

SE ofrece maestra primera enseñanza con oposiciones para colegio religioso o privado. Llamar teléfono 4234.

NECESITO asistenta. Razón, teléfono 2019.

NECESITO chico para comercio, de 14 a 16 años. Razón: Marqués del Arco, 8, Segovia.

SE necesita empleada de hogar para matrimonio solo con niño. Sueldo a convenir. Teléfono 4399.

NECESITO conductor carnet primera, con experiencia. Llamar teléfonos 5214 y 4063.

SE VENDEN

FINCAS en CARRETERA DE LA GRANJA (término de Segovia) Escribir: RACES Ladreda, 16 - Ref. 2

SE PRECISA

OFICINA céntrica, 30 a 40 m.², en alquiler Escribir: RACES. Ladreda, 16 - Ref. 3

Precisamos

PARA TRABAJAR EN INDUSTRIA SEGOVIANA DE LA PIEL:

- Un botones de 14 años con bachiller elemental.
- Peones.
- Viajantes (se ofrece sueldo y comisiones).

Escribir con referencias a:

PUBLICIDAD «RACES»

Ladreda, 16 - Ref. 1

Colegio Academia JUVENTUS

autorizado por el M. de E. y C. Teléfono 4085 frente actual Hospital Militar SOMOS PROFESIONALES

NECESITO señorita para niños, lunes, miércoles y viernes. Teléfono 3721.

SE necesita chica. Puerto Navacerrada, teléfono 10.

VENTAS DORMITORIOS, modelos únicos a precios únicos. Muebles Hermano fábrica siempre calidad.

VENDO furgoneta Citroen A. K. Teléfono 4979.

SE vende piso y local comercial, junto o independiente, en c/ Escuderos (edificio de nueva construcción junto a «La Suiza»), calefacción central, pavimentos de parquet. Información en obra o llamando al teléfono 5492, durante horas de oficina.

SEGADORA atadora, toda prueba. Rosario, 28 (San Lorenzo).

SE venden vezas empaquetadas. José Gil. Fuente Santa Cruz.

SE vende piso a estrenar. Calle Alférez Provisional. Razón, teléfono 2667.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO
Apartamentos SAN LUIS
Llave en mano Magnífica inversión
I. ACUEDUCTO
Fernández Ladreda, 10, 3º. Teléfono 5190

CHALET en La Losa, dos plantas, estrenar, ocasión. Teléfono 5190 (horas oficina).

TRILLO eléctrico y segadora Alpuma. Emiliano Mataranz. Cantimpalos.

TOYOTA-1.100 coupe, Fiat-1.200 descapotable, Porsche-1.600 descapotable, Seat-1.500 familiar, Seat-1.500 berlina, Seat-850 coupe. Servicio Oficial Seat. Teléfono 21-10-06. Avila.

TRACTORES seminuevos todas potencias; garantía la misma que nuevos. Cecilio Martín. Turégano.

TRACTORES usados varias potencias, debidamente reparados y garantizados. Román Sacristán. San Francisco, 23. Segovia.

FERIA Automóvil y Maquinaria de Ocasión. 16 al 31 octubre. La mejor oportunidad para comprar o vender. Inscripción e informes: Feria del Campo. Apartado de Correos 11.044. Teléfono 463-40-00. Madrid.

GANADOS

CHOTOS y chotas suizas para recría. Todas las edades. Plaza de los Deportes, frente campo fútbol, o teléfono 2719.

VENDO chotos y chotas de raza pardo-suiza «ratinos», de uno o dos meses. Plaza Alto Leones Castilla, 8.

VENDO novilla primeriza recién parida. Mariano Gómez. Tabanera del Monte.

VENDO vaca suiza recién parida del tercero. Domingo Llorente. Cabanillas.

VENDO novilla abocada al primero, superior. Domiciano de Pablos. Cantalejo.

VENDO vacas holandesas recién paridas del primero y tercero. Angel Llorente. Valverde.

VENDO 5.000 pollitas tres meses. Demetrio Herranz. Cantimpalos.

VENDO nueve cerdos destete, buena raza. Mateo Sancho. Matabuena.

TRASPASOS

TRASPASO tienda ultramarinos con vivienda, en La Granja. Teléfono 206.

IGLESIA EN SEGOVIA

Prosiguen las tareas de la fase diocesana de la asamblea conjunta de obispos y sacerdotes

Durante todo el día de ayer y bajo la presidencia del obispo, monseñor Palenzuela Velázquez, prosiguieron en el Seminario las sesiones de trabajo de la fase diocesana de la Asamblea Conjunta de obispos y sacerdotes.

Después del rezo de laudes se in-

ció la deliberación en torno a las conclusiones provisionales sobre algunos puntos de la ponencia "Espiritualidad sacerdotal, pluralismo y autoridad-obediencia".

Tras un diálogo razonado y fecundo, quedaron formuladas dichas conclusiones provisionales para ser sometidas, en etapas posteriores, a votación.

En la última sesión de trabajo de la jornada se procedió a la lectura de aquellas partes de la ponencia modificadas y reelaboradas, que fueron incorporadas como nuevas aportaciones.

Finalizadas las sesiones de trabajo, tuvo lugar la concelebración eucarística por los miembros de la asamblea.

Reconocimiento oficial del Seminario Menor como de grado elemental

Por un decreto del Ministerio de Educación y Ciencia que se inserta en el «Boletín Oficial del Estado» número 156, se dispone quede clasificada como reconocido de grado elemental, con el alcance y efectos que para dicha categoría y grado académico establecen las disposiciones vigentes, el colegio de enseñanza media no oficial, masculino, «Seminario Menor Diocesano San Frutos y San Ildefonso», de nuestra ciudad.

Corte de energía eléctrica en la calle de Licenciado Peralta y Plaza de S. Sebastián

Delegación Provincial de Industria.—Para efectuar trabajos de reparación en la red de baja tensión de Segovia (capital), Unión Eléctrica, S. A., suspenderá el suministro de energía a los abonados de las calles Licenciado Peralta y plaza de San Sebastián el próximo domingo día 4 de las 8 a las 11 horas.

Lo que se publica para general conocimiento. Segovia, 2 de julio de 1971.—El delegado provincial, Angel Lago Huertas.

SANTA TERESA MATERIALES DE CONSTRUCCION

Teléfonos 1450 y 2936

Turismo

Secretariado Azafatas ¡Matricúlese ahora!

PLAZAS LIMITADAS

Mañanas de 10 a 1 hasta el 15 de julio

INCA

José Zorrilla, 70 Tel. 58-76

RIEGOS POR ASPERSION - J. HORCAJO, S. A.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Don Miguel A. Catalán Sañudo fue catedrático en el Instituto de Segovia

Es el científico cuyo nombre se ha dado a un cráter de la Luna

Una noticia y un libro han dado origen a estas líneas. La noticia viene inserta en la primera página de nuestro diario "El Adelantado de Segovia"; el libro, con cariñosas dedicaciones de su autor, forma parte de nuestra librería particular.

La noticia, dice así: "El nombre de un científico español (Miguel A. Catalán) a un cráter de la Luna, nombre con que será "bautizado"

por acuerdo tomado en el último Congreso de la Unión Astronómica Internacional, según informa el C. S. I. C.". No es, ni mucho menos, que nos haya sorprendido la noticia —el cerebro del profesor Catalán era capaz de realizar estudios que pudieran ser premiados con el honor internacional que hoy le distingue, y aun mucho mayores— pero sí, como segoviano y dedicado durante muchos años a la enseñanza, creemos pudiera interesar ampliarla, recordando que entre los cargos que al profesor Catalán se le asignan debe de figurar uno: el de catedrático de Física y Química del Instituto de Enseñanza Media (entonces General y Técnico) de Segovia, cargo que desempeñó durante buen número de los años veinte, época en la que los estudios que a él le dieron fama estaban en "mantillas", y que posteriormente, en los días de nuestra guerra de Liberación, siendo ya catedrático de la Universidad de Madrid, explicó nuevamente en Segovia la repetida cátedra de Física y Química pasando desde ella, con ligero intervalo de tiempo, a los Estados Unidos.

El libro: "Física y Química"; la simple lectura de su título nos indica lo que podemos encontrar en su contexto. Impreso en Madrid en 1939, está dedicado, y ello es lo interesante, "A mis alumnos que tanto han contribuido a la realización de este libro con sus discusiones, en nuestra diaria convivencia escolar". El antiguo caserón que es hoy "Instituto Femenino" vio desfilar por sus aulas profesores insigues. De uno de ellos, don Antonio Machado, quedó constancia de su paso en una lápida que así nos lo dice, colocada en el zaguán de entrada al edificio, representando las Letras. Las Ciencias, bien pudieran estar recordadas con el nombre del profesor don Miguel A. Catalán Sañudo, que grabado en otra lápida semejante a la anterior, honrara al centro y a Segovia, en la casi seguridad de que ningún otro instituto —si exceptuamos el Instituto "Escuela"— tuvo la suerte de contar entre los miembros de su claustro con el nombre del doctor Catalán.

Juan de Vera

Mejoras en la ermita de La Aparecida

En la ermita de La Aparecida, a la que todos los domingos suelen acudir numerosas personas de los pueblos y caseríos cercanos, así como de la capital, para asistir a la celebración eucarística, se han introducido sensibles mejoras. Han sido instalados bancos nuevos, que llenan toda la nave y también se ha colocado el altar de cara al pueblo. A ello han contribuido los generosos donativos entregados en la ermita o al párroco de Valverde para este fin.

Por cierto que, a partir del domingo próximo, la misa que todos los domingos y festivos se dice a las doce y media, será retrasada un cuarto de hora para comenzar a la una menos cuarto, a fin de dar facilidades a cuantos trabajan en el campo.

Sucesos en la capital y provincia

Una aparatosa tormenta ha descargado esta madrugada sobre la ciudad

Un rayo penetró en una vivienda del Puente de Hierro, produciendo su parcial derrumbamiento

Aparatosa y fuerte ha sido la tormenta que esta madrugada, durante largo tiempo, ha descargado sobre la ciudad. Los nubarrones que ayer tarde entoldaron el cielo fueron ya un presagio de lo que iba a ocurrir por la noche. Cayeron también algunos fuertes goterones y sobre las diez y media de la noche comenzó a soplar un fuerte viento, marchando las nubes a una gran velocidad. Poco a

poco se comenzaron a escuchar, en la lejanía, los truenos, y en escasos minutos, la tormenta se nos echó encima, con profusión de aparato eléctrico y, por supuesto, sin que el viento dejara de soplar con violencia.

Hubo momentos en que daba la sensación que la fuerza de la tormenta disminuía, pero, poco después, se recrudecía con nueva aparatosa y así se prolongó hasta pasada la una y media de esta madrugada. A partir de entonces, aunque todavía se oyó algún trueno aislado, ha ido perdiéndose en la lejanía.

UNA CHISPA EN UNA CASA

La angustia se cebó anoche, en el transcurso de esta tormenta citada, en una humilde familia que habitaba en una casita situada en los alrededores del Puente de Hierro, en un alto situado muy cerca de los nuevos bloques construidos recientemente por Caritas Diocesana. Alrededor de la una de esta madrugada, una chispa cayó en la modesta vivienda, justamente en el comedor que sólo hacía unos minutos había sido abandonado por el matrimonio y el hijo que la habitaban, quienes se habían trasladado al dormitorio. La chispa destruyó el mobiliario y dañó de tal forma las paredes que se originó el derrumbamiento parcial del pequeño edificio. Por fortuna, sus moradores tampoco sufrieron daño en esta ocasión, aunque sí han visto perdidos la mayoría de sus enseres.

NUEVA TORMENTA, ESTA TARDE

Nuevamente una tormenta, con gran aparato eléctrico y, lo que es peor, con descarga de granizo, ha caído sobre nuestra ciudad. La precipitación se ha iniciado alrededor de las cuatro de la tarde comenzando con fuerte lluvia acompañada, como hemos dicho, de fuertes descargas eléctricas. Luego, durante cerca de un cuarto de hora, ha caído la granizada y posteriormente el agua ha vuelto a caer en forma de chubascos.

Concentración parcelaria para Saldaña de Ayllón

Por un decreto del Ministerio de Agricultura que aparece hoy en el "Boletín Oficial de Estado", se declara de utilidad pública la concentración parcelaria de Saldaña de Ayllón, en nuestra provincia.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer
Presión atmosférica: 675,4 mm.
Temperatura máxima: 31°.

En la mañana de hoy
Presión atmosférica: 677,8 mm.
Temperatura mínima: 14,2°.
Lluvia recogida: 8 litros por metro cuadrado.
Temperatura a la 11 de la tarde: 25 grados.

VIDA CULTURAL

MAÑANA, CLAUSURA DE LA EXPOSICION DE CRUCES

Mañana será clausurada la interesantísima y valiosa exposición de arte sacro que, organizada por la Academia de Historia y Arte de San Quirce ha estado montada en la sala de la Caja de Ahorros. En ella, como se sabe, se muestran valiosos ejemplares de cruces parroquiales y otros objetos de orfebrería religiosa. El acto de clausura tendrá lugar a las nueve de la noche.



DISTRITO FORESTAL

Peligro de Incendios: Índice 9
Alto peligro

NOTAS DE LA ENSEÑANZA

Concurso de traslados del Cuerpo del Magisterio

Delegación Provincial de Educación y Ciencia.—De conformidad a lo dispuesto en el número 45 de la Resolución de 30 de octubre de 1970, por la que se convoca concurso general de Traslados del Cuerpo del Magisterio Nacional, en relación con la de 25 de mayo de 1971, por el presente se pone en conocimiento de todos los maestros a quienes interese tomar parte en el concurso de traslados para plazas en localidades de censo hasta dos mil habitantes, que en el tablón de anuncios de esta Delegación Provincial, sita en la calle de Cervantes, número 22, tercero, se encuentran expuestas las modificaciones producidas en las relaciones de vacantes de dicho concurso, en esta provincia, como consecuencia de la adjudicación definitiva de destinos del Concurso General de Traslados, acordada por resolución de 1 de junio de 1971.

Asimismo se hace público que el día 4 de julio próximo, quedará abierto el plazo de quince días, naturales, que finalizará en 18 de dicho mes y año, para que los maestros que deseen tomar parte en el referido concurso de traslados de plazas de localidades de censo hasta dos mil habitantes, puedan presentar en esta Delegación Provincial, las correspondientes solicitudes y documentación necesarias para concursar en el mismo.

Escuela de Hogar y Cultura PEDRAZA

San Agustín, 4. 2°
Teléfono 2332 - Segovia

CURSOS DE VERANO 1971

Estudio dirigido
bachilleres y primera enseñanza.

Decoración y cocina
para universitarias, magisterio y bachilleres.

Decoración y cocina
para niñas de los últimos años de enseñanza primaria y de 1.º a 4.º de bachillerato.

Informe y matrícula, de 5 a 8 de la tarde, en la Secretaría de la Escuela

OFRECEMOS PISOS PRIMERA CATEGORIA

- Sin impuestos durante 15 años.
- Calefacción central.
- Emplazamiento céntrico y residencial.

Desde 400.000 pesetas con facilidades

Escribir: R A C E S, Ladreda, 16 — Ref. 4.

¿Quiere vender su vehículo usado?

HIGARSA compra vehículos industriales en estado de desguace, pagando por ellos un mínimo de 10.000 a 50.000 pesetas.

Teléfonos: 26-59 45-22 y 55-90.

A Y L L O N

FIESTA DE FIN DE CURSO EN LA ESCUELA COMARCAL

Ayllón.—Se ha celebrado la fiesta de fin de curso con la asistencia del presidente de la Diputación Provincial, delegado del Ministerio de Educación y Ciencia, inspector jefe de Enseñanza Primaria, inspector del Servicio de Comedores y Transportes Escolares, inspector de zona, secretario provincial y jefe de Enseñanzas de la Juventud, autoridades locales, alcaldes de la comarca, maestros y numerosas personas de Ayllón y su comarca, que fueron desplazados con los autobuses del Transporte Escolar.

Comenzaron los actos con la santa misa. El párroco, en su homilía, destacó la importancia de la educación para esta vida y la eterna.

A continuación fue inaugurada la exposición que ocupaba tres aulas del grupo escolar. En una de ellas se expusieron trabajos destacados de escuelas de la comarca y algunos realizados por los actuales opositores del Magisterio.

Después de la comida de niños concentrados y autoridades, en la pista polideportiva del grupo escolar las niñas realizaron una brillante tábala de gimnasia, siguiendo el ritmo de diversas melodías. Niños y niñas ataviados con típicos trajes segovianos, interpretaron "La Melitona", jota segoviana. Numerosas niñas, con vistoso vestido, evolucionaron por la pista al ritmo de la antigua y siempre joven canción infantil "Arroyo claro". La nota más simpática corrió a cargo de los párvulos que, con todo su salero e ingenuidad, interpretaron un baile moderno. Niños y niñas mayorcitos bailaron la jota segoviana "Los toros", acompañados por guitarras y almireces hábilmente tañidos por alumnos y antiguos alumnos del centro. Y para terminar, los muchachos de tercer curso en adelante, realizaron una extraordinaria exhibición de saltos sobre aparatos en los que pusieron de manifiesto su enorme deseo de complacer a la concurrencia. Improvisados locutores, un niño y una niña, anunciaban por los micrófonos estas actuaciones y al final cedieron la palabra a un compañero de uno de los pueblos agrupados que contó a todos su alegría de aquel 26 de octubre en que por primera vez llegaron a estas escuelas de Ayllón; de cómo a la llegada del coche fueron recibidos por el inspector y un cariñoso aplauso de los niños que esperaban su llegada. Finalizó sus palabras diciendo: "Nos alegramos de haber venido aquí, porque tenemos muchos amigos, buenos maestros y hemos aprendido nuevas cosas que nos servirán de mucho para nuestra vida futura".

Palabras del director del grupo

Comenzó saludando y agradeciendo a las autoridades y numeroso público su asistencia a estos actos. Ensalzó la nueva Ley General de Educación y la reforma educativa que se está llevando a cabo en España. Expuso las más urgentes necesidades del grupo escolar y destacó el enorme interés que el Ayuntamiento de Ayllón pone en todo cuanto atañe a la enseñanza.

El alcalde de Ayllón

Saludó a las autoridades y felicitó a los maestros por la labor realizada en el curso. Prometió seguir apoyando a la escuela.

A los alcaldes asistentes les pidió su colaboración para formar una

gran concentración de Ayllón, que haga posible la creación de otros centros de enseñanza que completen la formación recibida en la escuela, y resaltó la importancia de unir los esfuerzos de la comarca para lograr la creación de escuelas, instituto, museo, pequeños hospitales, etc.

El inspector de zona

Habló de las actividades extraescolares que tienen tanta importancia y cuyos frutos se han podido apreciar en la exposición de trabajos escolares. Resaltó la importancia de las manualizaciones para conocer la personalidad del niño. La exposición escolar cumple un importante fin docente, en ella han podido tomar ideas los mayores y pequeños, en esta época de la enseñanza en que todos deben ser maestros y alumnos.

A los padres les incumba una tarea importantísima de colaboración con la escuela, que es un gran Banco depositario de unos valores incalculables, y destacó la necesidad de la comarcalización de la enseñanza.

El delegado de Educación y Ciencia

Destacó que los trabajos escolares, danzas y ejercicios gimnásticos realizados, eran el testimonio de una labor realizada día a día durante muchas horas, por ello se emocionaba siempre que visita una exposición de este tipo.

Prometió estudiar con todo interés las peticiones formuladas por el director del grupo, para que, a ser posible, y a la mayor brevedad, sean atendidas estas necesidades, y pidió al presidente de la Diputación expresase al gobernador civil cómo esta reunión es el testimonio de un trabajo auténtico, hecho con ilusión y afán para un mejor futuro, junto con la expresión de nuestro afecto y nuestro respeto.

El presidente de la Diputación

Dijo que traía un saludo entrañable y cordial de gobernador civil. Agregó que todas las obras que el Estado o la provincia puedan hacer en las cabeceras de comarca están hechas con criterios de rentabilidad. Aquí en Ayllón hay planes de construir piscinas, instalaciones deportivas, casa de cultura, etc. Estoy seguro que el Ayuntamiento de Ayllón tiene una mentalidad comarcal, pues siempre que el alcalde de Ayllón habla, lo hace en nombre de su comarca, no en nombre de su villa.

Se dirigió a los niños diciéndoles que, como el inspector de zona, él también quiere mucho a los niños y está dispuesto a atender cualquier cosa que pidan. Con hombres y mujeres como los que aquí se están formando —prosiguió— podemos tener una garantía en que el futuro de España va a ser un futuro próspero, alegre y feliz.—J. M. G.

AGENDA PARA MAÑANA

SABADO 3 DE JULIO

Van 184 días de 1971; faltan 181. Sol: De 5,49 a 20,49.

Santoral: Santos Tomás, ap.; León p.; Trifón, Jacinto, Eulogio, Marcos, mrs.

Pensamiento: "Siempre hay un lugar en las cumbres para el varón prudente y esforzado" (Carlyle).

INDUSTRIAS REUNIDAS SEGOVIANAS, S. A.

"I. R. S. S. A."

Comunica a cuantos Hoteles, Cafeterías, Restaurantes, Bares y Establecimientos de Ultramarinos existen en la capital y provincia de Segovia, que le ha sido concedida a esta Sociedad, la distribución y venta de

AGUA DE SOLARES

Nuestra amplia red de distribuidores, en la capital y provincia, le pueden suministrar este AGUA DE SOLARES en la cantidad y tamaño de envases que usted solicite.

Almacén: Polígono Industrial, P. 115

Teléfono: 5753.

SEGOVIA.

Exámenes Escuela Nacional de Idiomas

39 de nuestros alumnos, de 47 presentados, aprobaron su curso de alemán, de francés o de inglés en la convocatoria de junio 1971, incluso algunos 2 cursos y en un notable caso 3 cursos. He aquí los aprobados: María-Jesús Aragón, Paco Aragón, Fernando Aragoneses, Juan Ariza, Toñín Arenas, Luis Casado (2), Emilio Carpintero, Mariluz Contreras, Dolores de Diego (2), Rafael Domínguez, Pedro Gil, Esperanza Gilsanz, Carlos Ituro, Javier Galindo, Loli García, César Lozano, Justy Llorente, Gloria Llorente, doña Dolores Montarelo (3), Carmen Montarelo, Juan Ruiz-Medrano, Vidal Muñoz (2), Manolo Maestre, Luis Mate, Paquito Otero, Loli de Nicolás, Raúl Alonso Nieto, Claudio Olmos, Jesús Pérez Iglesias, Fuencis Rascón, Carmen Rubio, don Francisco Santos, Choni Sanz, Vivi Pecharrmán, Elvira Sanz (2), Victoria Valdenebro, Pepita y Carmen Velayos, María-Luisa Yagüe.

Enhorabuena a todos y gracias. Euroleguas

Cartelera de Espectáculos

CERVANTES.—Hoy, 8 tarde, estreno: «Ultimo domicilio conocido», color, Lino Ventura, mayores 18 años. Mañana: «El demonio de los celos», por Marcelo Mastroiani y Mónica Vittí.

SIRENAS.—Hoy, 7,30, gran doble: «El hombre de los puños de oro» (estreno) y «Mercenarios del aire», por Roger Hanin. Autorizadas mayores 18 años.

TEATRO JUAN BRAVO

Hoy, día 2 Tarde y noche

PAQUITO DE OSCA

y su gran compañía presentan

SECUESTRO DE UN FONTANERO

un vodevil sensacional

TERRAZA JARDIN

TOTALMENTE REFORMADA

con su pista luminosa

DOMINGO, DIA 4

7 TARDE

GRAN BAILE

Orquesta «Boy's Swing» y conjunto «Los Somos»

Calidad y precios del Mercado Común

ZANUSSI

lavadora superautomática 12.700 pts.

CICLOPE Valdevilla, 60 - Segovia

Distribuidor Oficial de

ZANUSSI electrodomésticos

SUCESOS

55 personas detenidas por tráfico de drogas

Las Palmas de Gran Canaria, 1. Cincuenta y cinco personas han sido detenidas en Las Palmas, implicadas, al parecer, en tráfico de estupefacientes, principalmente por venta masiva de marihuana y hashish. El jefe de toda esta organización es Florencio Exojo Zárco, de 25 años, natural de un pueblo de la provincia de Ciudad Real, que, en unión de su compañero, Miguel Angel González Villazor, natural de Madrid, maneja grandes cantidades de dinero, procedentes de la venta de marihuana y hashish.

Florencio Exojo venía realizando frecuentes viajes a Marruecos, Mauritania y El Senegal, donde adquiría la mercancía que, posteriormente, vendían en Las Palmas a precios astronómicos. Las operaciones que ha llevado a cabo últimamente se supone que han alcanzado la cifra del millón de pesetas.

Los periodistas quieren reunirse

Madrid, 2.—Ante la situación creada por la suspensión por 4 meses de la revista «Triunfo» y el procesamiento y condena a seis meses de prisión del periodista Julio Camaretero, un grupo de periodistas ha dirigido una carta al presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid solicitando de nuevo la convocatoria de asamblea de la Asociación de la Prensa. Los firmantes dicen que ante el silencio que la junta directiva viene manteniendo a sucesivas peticiones de reunión, se han dirigido también a las autoridades del Sindicato de Prensa.

TELEVISORES
Zenith
EULALIO MORENO

TV PROGRAMAS
PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

MATINAL: 10,45. Carta de ajuste. 11,00. Apertura y presentación. 11,02. Hoy también es fiesta.

SOBREMESA: 2,00. Sobre la marcha. 3,00. Noticias. 3,20. El último café. 4,00. Cine. 5,35. Disneylandia.

TARDE: 6,55. A cinco años vista. 7,25. Erase que se era. 7,30. Tiempo libre. 8,00. Tveo. 8,30. Mirada al mundo.

NOCHE: 9,00. Telediario. 9,25. Toros. 11,25. Veinticuatro horas. 11,45. Telefilme. 0,40. Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

8,00. Carta de ajuste. 8,30. Presentación y avances. 8,32. Don Gato. 9,00. Julia. 9,30. Telediario. 9,55. Nuestras ciudades. 10,25. Telefilme. 11,30. Nocturno. 0,25. Última imagen.

TELEVISORES
Zenith
EULALIO MORENO

VEHICULOS USADOS

Automóviles — Tractores — Camiónes

SU VERANO CON COCHE

Revisados en nuestros talleres. — Facilidades de pago. Pruébelo y se convencerá.

M O S A. — Carretera de San Rafael, número 64. Teléfonos 3836 y 4220

Colegio El Salvador

RECONOCIDO SUPERIOR

Fundado en 1906

- ENSEÑANZA PREESCOLAR (de 4 a 6 años).
- EDUCACION GENERAL BASICA.
- BACHILLERATO UNIFICADO Y POLIVALENTE.

Alumnos:

INTERNOS
MEDIOPENSIONISTAS.
EXTERNOS.

Queda abierto el plazo de inscripción para el

CURSO DE RECUPERACION

(Antiguo Curso de Verano)

Duración: Del 7 de junio al 31 de agosto

— y —

NUEVO CURSO 71-72

Información: Secretaría del Colegio. Plaza San Pablo, 2, Teléfono 250908, horas de 10 a 1 de la mañana. VALLADOLID

LOPEZ RODO, EN BILBAO

Expansión del desarrollo español

Las reservas alcanzan su cota más alta

Nos acercamos ya a los 1.000 dólares de renta "per cápita"

Bilbao, 2.—"El actual nivel de nuestras reservas excede de los dos mil doscientos millones de dólares, cota máxima alcanzada hasta el presente", dijo ayer el ministro comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, en el acto inaugural de la Feria de Muestras de Bilbao.

"En el momento presente—afirmó—no existe ninguna medida restrictiva de crédito, ni de importaciones, ni de ningún otro género. El estímulo de las exportaciones ha constituido uno de los objetivos fundamentales de la política económica".

NIVEL DE RENTA

Sobre las bases sentadas en 1959 ha sido conjunta, la programación so-

Sorteo Extraordinario de «Los Millones»

El primer sorteo de "los millones" se celebró en julio de 1959, con una emisión total de 240 millones de pesetas y un programa original de premios mayores: ninguno de menos de un millón de pesetas. La cifra de emisión se ha cuadruplicado este año, alcanzando por primera vez en la historia del sorteo la respetable cifra de mil millones de pesetas.

El sorteo consta de cinco series de 80.000 números cada una, al precio de 2.500 pesetas el billete, y décimos de cincuenta duros. Del programa, con un total de 700 millones de pesetas para 53.680 premios, destacan los cinco de 25 millones de pesetas, y los cien de un millón, en el total de las cinco series. Todos estos premios tienen aproximaciones para los números anterior y posterior. Del primer premio se derivan, además, las correspondientes centenas, terminaciones y reintegros. Completan el programa numerosos premios intermedios y la clásica "pedrea", puesto que el fiel público de la Lotería expresó sus deseos de que si siquiera en este sorteo se suprimieran esos consoladores premios de 10 pesetas por peseta.

El sorteo extraordinario de "Los Millones" se celebrará el próximo día 6, martes, en el salón de actos de la Lotería Nacional, calle de Guzmán el Bueno, 125, a las 12 de la mañana.

TOROS

CORRIDA DE REJONEADORES EN BURGOS

Burgos, 1.—Quinta y última de feria. Media entrada. Cuatro toros de Río Frio, de Portugal, y dos de González San Román, de Salamanca, todos buenos.

De salida, el tercero tuvo que ser apuntillado en el ruedo, por presentar defectuosas las patas traseras, siendo sustituido por otro.

Rafael Peralta, aplausos. Rafael Peralta, ovación, una oreja, vuelta y salida.

Alvaro Domecq, ovación y saludos desde el tercio.

José Samuel Lupi, ovación, dos orejas, petición de rabo vuelta y salida.

En el quinto, los dos hermanos Peralta, gran ovación, dos orejas, petición de rabo, vuelta y salida. Al que cerró plaza los despacharon Domecq y Lupi. Ovación y salida.

cioeconómica y situamos al finalizar el segundo Plan de Desarrollo en un nivel de renta que con toda probabilidad excederá de los 900 dólares, por habitante, y al año siguiente se acercará a los 1.000. Sólo un fuerte ritmo de expansión permitirá satisfacer las exigencias sociales que el país tiene planteadas, porque, como he repetido muchas veces, el fin último del desarrollo es satisfacer las necesidades culturales y materiales de los españoles.

REAJUSTES SALUDABLES

Las desviaciones excesivas registradas en 1969 obligaron al Gobierno, de acuerdo con lo dispuesto en la propia ley del Plan, a proceder a los

Norma de obligado cumplimiento para la Tabacalera

Madrid, 2.—Una norma de obligado cumplimiento para las empresas que ostentan la representación garantizada de la compañía "Tabacalera S. A.", y su personal, es aprobada por una resolución de la Dirección general de Trabajo que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado".

PEREGRINACION NACIONAL DE LOS TRES EJERCITOS...

(Viene de la página 1)

que se había congregado en los alrededores.

El Príncipe y sus acompañantes cruzaron la plaza de España para dirigirse al Ayuntamiento y al llegar al Palacio de Rajov la banda municipal interpretó el himno nacional.

En la puerta principal del edificio municipal, el Príncipe recibió el saludo de los miembros de la Corporación y le acompañaron hasta el salón de sesiones, donde se celebró una recepción en su honor.

Seguidamente, el Príncipe, aplaudido por el pueblo en la plaza del Obradoiro, subió al coche que le trasladó al Burgo de las Naciones, donde presidió el almuerzo de los peregrinos.

A las cuatro y media de la tarde abandonó Santiago, emprendiendo viaje de regreso a Madrid.

RECIBE AL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

Madrid, 1.—Su Alteza Real el Príncipe de España recibió en audiencia a las siete de la tarde al ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, acompañando el director general de Obras Hidráulicas, señor Gómez de Pablos, y del director del Centro de Estudios Hidrográficos, señor Martín Mendiluce.

En el curso de dicha audiencia, el ministro de Obras Públicas entregó a Su Alteza Real un ejemplar del «Inventario de recursos hidráulicos», elaborado por el Centro de Estudios Hidrográficos de la Dirección General de Obras Hidráulicas, que acaba de ser finalizado y constituye una pieza fundamental para la planificación y explotación de los recursos hidrográficos del país. El conjunto se compone de 40 tomos y una memoria general, que abarca todos los datos correspondientes a las diez cuencas hidrográficas que constituyen la España peninsular.—Logos.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CENTRO DE REHABILITACION Y RECUPERACION FUNCIONAL CI INICA GILA

Accidentes de Trabajo y Tráfico

Secuelas de parálisis

Desviaciones de columna vertebral — Pies planos — Reumatismos — Rigideces articulares — Retracciones musculares — ARTRISIS

Consulta de 9 a 2 y de 4 a 7 tarde

San Francisco, 23

Segovia

Teléfono 20-88

JESUS H. CANO
Médico oculista
Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro
Avd. Fernández Ladrada, 18. Segovia
Teléfonos 3869 y 2713
Consulta diaria el mes de julio exclusivamente de 11 a 1

ENRIQUE CASAS VEGA
Médico - dentista
Consulta diaria de 10 a 1 tardes, con día y hora convenientes
Avda. Fernández Ladrada, 10, 2.º piso
Teléfono 3860 - Segovia

FRANCISCO DE JUAN
A. Respiratorio A. Circulatorio
Espirometría Electrocardiografía
Consulta a las 10, excepto sábados
Gobernador Fernández Jiménez, 17

ajustes necesarios con el fin de volver al ritmo programado, que ha seguido siendo de crecimiento, no de retroceso. El retroceso se produjo, en cambio, durante la propia década de los 60 en otros países más industrializados de Europa occidental.

Hoy podemos comprobar que las medidas adoptadas paulatinamente a finales de 1969 y comienzos de 1970 fueron saludables, aunque también, preciso es reconocerlo, no fueron cómodas. El resultado del ejercicio de 1970 ha sido bueno; el producto nacional aumentó en un 6,3 por 100; el alza de precios, si bien fue sensible, también fue inferior a la registrada en los principales países; el saldo de la balanza de pagos cambió de signo y se inició, desde enero de 1970, un ininterrumpido aumento del nivel de nuestras reservas internacionales.

MERCADO INTERIOR

En el mercado interior la intensificación del turismo durante el verano, la favorable cosecha cuyo incremento se estima en un 25 por 100, y cuyo importe superará los 50.000 millones de pesetas, así como la devolución del depósito previo que liberará 17.500 millones de pesetas, reforzará considerablemente la demanda global en el segundo semestre de este año.

RESERVAS EXTERIORES

El nivel de las reservas exteriores —prosiguió el señor López Rodó— permite contemplar sin preocupaciones una fluida financiación exterior de las inversiones. El problema reside hoy en que la inversión privada todavía no pulsa con la suficiente energía. La reactivación no hay duda de que irá afianzándose en los próximos meses.

Los vientos han cambiado y pronto se verá que quienes inviertan acertarán; penso, por el contrario, que se equivocan quienes no lo hagan. Invito a los empresarios a que abandonen actitudes excesivamente cautelosas; no tienen fundamento.

EL DIRECTOR DE LA C. I. A. HA ABANDONADO ISRAEL

Tel Aviv, 1.—El director de la Agencia Central de Inteligencia de los Estados Unidos (C. I. A.) Richard Helms, ha salido hoy de Israel, por vía aérea, con destino no revelado.

Helms, que viaja en un avión especial de la Fuerza Aérea norteamericana, vino a Israel para celebrar conversaciones de alto nivel con el primer ministro, Golda Meir, el ministro de Defensa, Moshe Dayan, y otras personalidades.

Fuentes informadas relacionan esta inesperada visita con la inquietud norteamericana ante el reciente acuerdo egipcio-soviético y, por otra parte, para discutir las peticiones israelíes de más armas, ante el creciente suministro de armas soviéticas a Egipto.—Efe-Reuters.

Cabildo Sindical de Cabañas de Polendos SUBASTA DE PASTOS

El próximo día 5 del corriente mes y a las doce horas, tendrá lugar la subasta de pastos de rastrojera para 14.000 reses lanares. Pliego de condiciones, en la secretaría de la Hermandad.—El presidente.

Franco, en el funeral por el capitán general don Camilo Alonso Vega

(Viene de la página 1)

mientras una trompeta tocaba a oración.

El féretro, cubierto con la bandera nacional y sobre el que se había colocado la goma y el sable del fallecido, fue situado encima de un arnés tirado por seis caballos alazanes.

Las seis cintas que colgaban del ataúd eran portadas por los tenientes generales Manuel Díez-Alegria, jefe del Alto Estado Mayor; Luis Díez-Alegria, director general de la Guardia Civil; Tomás García Rebull, capitán general de la Primera Región Militar; Luis Anel Urbez, presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar; Mariano Cuadra Medina, director del Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional y almirante Enrique Barbudo Duarte, jefe

de del Estado Mayor de la Armada.

LA COMITIVA

Abrió la comitiva fúnebre una sección de motoristas de la Guardia Civil, a la que seguía el clero encabezado por el vicario general castrense, fray José López Ortiz, arzobispo de Grado.

A continuación, soldados de distintos organismos, cuerpos, entidades y familiares, y tras las mismas formó una compañía de honor del Ministerio del Ejército, con gastadores, bandera y banda, que desfiló a paso lento y armas a la funeraria, a los sones de una marcha fúnebre.

Inmediatamente después desfiló el arnés funerario, al que seguía el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, que ostentaba la representación del Jefe del Estado.

Presidencia familiar y Gobierno

Venia a continuación la presidencia familiar, ejercida por un sobrino del finado, y seguidamente, el Gobierno en pleno, a excepción de los ministros de Asuntos Exteriores y Marina, ausentes de Madrid por motivos oficiales.

Diversos embajadores del Cuerpo Diplomático acreditados en Madrid participaron en el duelo, a quienes seguía el alcalde de Madrid, acompañado por los de Barcelona y Bilbao, y tras ellos la Corporación municipal de la villa de Madrid bajo mazas.

Seguidamente desfilaron ante la presidencia del duelo numerosas representaciones de castrenses y posteriormente, a los acordes de una marcha

militar, desfiló, la compañía del batallón del Ministerio del Ejército que rindió honores póstumos al ilustre finado, y por último, una sección de Infantería de Marina, otra del Ejército del Aire, una compañía de Infantería del Ejército de Tierra, una sección de la Guardia Civil en traje de gala y una sección de la Policía Armada.

Tras haberse rezado un responso frente a la parroquia de San José, casi contigua al Ministerio del Ejército, el féretro del capitán general Camilo Alonso Vega, fue trasladado, desde el arnés, a un coche funerario, que precedido por motoristas de la Policía Municipal y por el escuadrón motorizado de la Guardia Civil, se dirigió a El Pardo.

En el cementerio de El Pardo

Los restos mortales del capitán general Camilo Alonso Vega, fallecido ayer, han recibido cristiana sepultura en el nuevo cementerio de El Pardo, a las doce menos diez de esta mañana.

Cubrían carrera desde el palacio de El Pardo hasta el cementerio, un trayecto de unos dos kilómetros, dos compañías del regimiento de Infantería «Saboya» número seis, y una compañía del regimiento «Wad-Ras» número 55.

A las once y media de la mañana llegaron al cementerio los restos mortales del ilustre militar, precedidos por una sección de motoristas de la Guardia Civil, seis furgonetas portadoras de coronas de flores. En la puerta, una compañía del regimiento de Alcázar de Toledo número 61.

RESPONSOS

Dentro del recinto del cementerio, el nuncio de Su Santidad en España, monseñor Luigi Dadaglio; el vicario general castrense, monseñor López Ortiz, y el párroco de El Pardo rezaron responsos por el eterno descanso del alma del finado, en la puerta de la capilla.

A continuación, el féretro fue transportado a hombros de la corporación del Ayuntamiento de Noreña (Oviedo) hasta el lugar donde reposarán los restos del ilustre militar, que recibían cristiana sepultura a las doce menos diez de la mañana.

Mientras tanto, una batería disparaba 21 salvas y el vicario general castrense y la viuda del capitán general Alonso Vega echaron sobre el féretro las dos primeras paladas de tierra.

Finalmente, la comitiva fúnebre abandonó el sagrado recinto.—Cifra.

LA NOTICIA CAUSO GRAN PESAR EN EL PARDO

Madrid, 1.—Ha causado honda impresión en el palacio de El Pardo

la noticia del fallecimiento del capitán general don Camilo Alonso Vega, noticia que le ha sido comunicada al Jefe del Estado momentos después de producirse. Tanto el Generalísimo como sus ayudantes y sus más inmediatos colaboradores han enviado sus muestras de condolencia a la viuda y a los familiares más allegados del ilustre militar fallecido.

El sentimiento es muy grande, dada la circunstancia de que el capitán general Alonso Vega y el Jefe del Estado han sido amigos prácticamente desde que eran niños, habiendo cursado juntos los estudios militares, en la Academia General, Asimismo, han participado juntos en la campaña de Marruecos y en la guerra de Liberación, y se han mantenido muy unidos hasta los últimos momentos.—(Europa Press).

El Príncipe de España

Santiago de Compostela, 1.—«Ha sido una gran pérdida», manifestó el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, al conocer la noticia de la muerte del capitán general don Camilo Alonso Vega, ocurrida hoy. La noticia causó gran impresión a don Juan Carlos, pese a que, dada la extrema gravedad del ilustre soldado, era previsible su fallecimiento. El Príncipe de España señaló que el general Alonso Vega era un hombre lleno de virtudes militares, que había dedicado su vida a España.—Cifra.

MEDALLA DE ORO DE MADRID

El alcalde de Madrid, don Carlos Arias Navarro, ha dado a conocer la concesión a título póstumo de la medalla de oro de Madrid al ilustre soldado.

CORTES HABRA INTERPELACION sobre el asociacionismo

La Comisión permanente de las Cortes Españolas se ha reunido, presida por el señor Rodríguez de Valcárcel. Al final de la reunión se facilitó una nota en la que se dice que fueron estudiadas dos solicitudes de interpelación relacionadas con el asociacionismo político, y decidió no admitir la primera de ellas, porque el planteamiento de la cuestión postulado por el procurador solicitante la reviste de una naturaleza que no es constitucionalmente aceptable. (Parece ser que la interpelación denegada es la presentada por el señor Escudero Rueda, y la aceptada la del señor Merino García).

La Comisión Permanente decidió devolver al primer procurador firmante de una proposición de ley el texto presentado, con la finalidad de que se complemente con los elementos de juicio indispensables para que la Comisión pueda emitir su dictamen. (Según nuestras noticias se trata de la proposición de ley del señor Merino García, pidiendo la creación de una universidad en Málaga.—(De «Ya».)

PROYECTO DE REFORMA DEL CODIGO PENAL

En el «Boletín Oficial de las Cortes» se insertan los proyectos de ley de reforma del Código Penal y de adición de determinados artículos al Código de Justicia Militar, los cuales se envían a estudio y dictamen el primero a la Comisión de Justicia y el segundo a la Comisión de Defensa de las Cortes Españolas.

El proyecto de ley de reforma del Código Penal modifica, entre otros, preceptos relativos a delitos cometidos contra el sucesor del Jefe del Estado o el sucesor de la Corona. Serán castigados con las penas establecidas en cada caso y además podrán imponerse multas de 10.000 a 50.000 pesetas.

JUSTICIA MILITAR

El proyecto de ley por el que se adicionan determinados artículos al Código de Justicia Militar se refiere a los delitos de terrorismo.

110 PLAZAS TITULO-MEDIO MAS DE 150.000 PTS.

Oposiciones LIBRES para 110 plazas del CUERPO ADMINISTRATIVO DE ADMINISTRACION CIVIL (Mientras AMBOS SEXOS. Desde 18 años, sin límite máximo de edad. Título, Bachiller Superior o equivalente. Instancias en impreso oficial necesariamente, hasta el 20 de Julio. Pueden concurrir los que terminen ahora el Grado o la Carrera. EXAMENES DESPUES DEL 15 DE ENERO. No hace falta Taquígrafía. Destinos en Madrid y capitales de provincia. Pidanos urgentemente (indicando su Título) informes con impreso de instancia, programa, nota de equivalencia especial de Títulos, sistemas de preparación, y otras instrucciones (acompañando veinte pesetas en sellos de Correos). Dirijase a JURISPERICIA. Academia-Editorial. Jardines, 3. MADRID-14.

Aquí, todos los DEPORTES

PELOTA

Brillante papel de SEGOVIA en las finales del Campeonato Nacional de Aficionados

Llegaba a ellas por primera vez y fue tercera en mano por parejas

Se han celebrado en Valencia los encuentros de semifinales y finales del Campeonato Nacional de Pelota, categoría de aficionados, denominado también Torneo de Federaciones, de segunda categoría. A esta fase final ha llegado por primera vez Segovia, en la modalidad de mano por parejas, y en los encuentros celebrados ha realizado un buen papel. Hay que tener en cuenta que el sorteo no fue muy propicio a los segovianos en las semifinales, ya que les correspondió enfrentarse con una auténtica potencia en la especialidad, es decir, Guipúzcoa. Sobrino y De Frutos lucharon lo indecible y jugaron bien, pero la superioridad de sus rivales fue manifiesta y vencieron por 22-6. Esta diferencia, no obstante, no reflejó el pundonor y buen juego que realizaron los representantes de Segovia.

Ante esta derrota, los segovianos quedaban con la posibilidad de aspirar al tercer puesto, para disputar el cual debían enfrentarse con los representantes de Burgos, que habían perdido casi por igual tanteo ante Zaragoza.

El partido entre segovianos y burgaleses fue muy competido y emocionante; en muchas fases de él, el público aplaudió la belleza y brillantez de las jugadas. Se inició muy igualado, registrándose empate a seis tantos. Luego se adelantó Segovia y ya no dejó la delantera, aunque únicamente por un tanto de ventaja, sin conseguir despegarse más de sus rivales, pues los tanto se ganaban alternativamente. Pero a partir del resultado de 16-15, los segovianos, en un deseo de inclinar el partido a su favor, redoblaron el esfuerzo y Sobrino y De Frutos «dejaron» ya en 15 a sus rivales, mientras ellos se anotaban los 22 tantos.

Brillante, pues, la actuación de los segovianos, que habría podido verse recompensada, incluso, con el segundo puesto, de no haber tenido enfrente, en las semifinales, a un equi-

po tan potentísimo como el guipuzcoano.

Semifinales

Paleta: Guipúzcoa, 35; Valladolid, 24. Valencia, 35; Vigo, 24. Pala corta: Asturias, 40; Salamanca, 38; Navarra, 40; Cataluña, 39. Mano individual: Valladolid, 18; Zamora, 5. Zaragoza, 5; Navarra, 18.

Mano por parejas: Zaragoza, 22; Guipúzcoa, 22.

Busgos, 9. Guipúzcoa, 22; Segovia, 6.

Finales

Paleta: Guipúzcoa, 35; Valencia, 24.

Pala corta: Asturias, 28; Navarra, 40.

Mano individual: Valladolid, 3; Navarra, 18.

Mano por parejas: Zaragoza, 13; Guipúzcoa, 22.

Baloncesto femenino

C. P. Imperio OJE, 31; O A R Castellón, 15



En la fotografía superior, el equipo de la Obra Atlético Recreativa (O. A. R.) de Castellón. En la inferior, las chicas del Imperio.

(Fotos Antonio)

Se celebró en el pabellón deportivo el encuentro de baloncesto femenino entre los equipos arriba indicados.

Al final, el marcador sonreía a las segovianas, que demostraron a lo largo de todo el partido mayores conocimientos técnicos que sus rivales levantinas; aunque no por esto deben detener su aprendizaje, pues en realidad, es ahora cuando nuestras jugadoras empiezan a adquirir potencia y tranquilidad en el campo.

El partido fue dominado de principio a fin por las segovianas, que en el segundo tiempo se olvidaron algo de la defensa debido a su distancia en el marcador.

Las chicas de Castellón jugaron un encuentro prometedor, a pesar de que notaron la ausencia de algunas de sus titulares. Destacó sobre todas Vivas.

En cuanto a las jugadoras imperianistas diremos que Maribel, jugadora de una gran importante altura para

baloncesto, controlaba balones que en otras ocasiones le resultaba imposible. Las demás jugaron como es normal en ellas destacando sobre todas la jugadora Cobos, que consiguió cestas de indudable clase.

Arbitraron sin complicaciones los señores Galán y San Isidro.

Anotadoras: OAR Castellón: Diago, Agust, Hígon (6), Poveda, Betoret, Tirado, Sánchez, Vivas (3), Guinot (2), Valles (4).

Imperio: Palacios (5), Postigo, Adeva, Gómez (8), Sánchez, Mamen (9), Cobos (9), Moña, Maribel, Gómez C.

LODINI

TIRO

PREMIO PARA UN SEGOVIANO

En las tiradas últimamente celebradas en nuestra ciudad, con motivo de las ferias y fiestas, se concedía un trofeo al tirador local o provincial que mejores resultados hubiera obtenido en el conjunto de su participación en las tres pruebas del programa (pichón y plato). Fue obtenido por don José Mena Casarrubios, en refidísima competición con don Javier Arias Rodríguez.

En la amplia información que ayer ofrecíamos de estas tiradas, se omitió, involuntariamente, la consignación de este importante dato, omisión que ahora queda subsanada.

ANTE LA FINAL

El Valencia ya está en Madrid

Madrid, 2.—Desde ayer, el equipo titular de la capital del Turia está concentrado en Eurovillas, cerca de Madrid, donde consumirá las jornadas que faltan hasta el domingo por la noche, en que se enfrentarán al Barcelona en el estadio Bernabéu en la final de la Copa del Generalísimo. El Valencia, flamante campeón de Liga, aspira a ganar la doble corona nacional.

Alfredo de Stefano cumplirá el domingo próximo 45 años, y, naturalmente, quiere celebrar su aniversario con un triunfo "sonado". Lo sería, qué duda cabe, batir al Barcelona. Pero Di Stefano aún no ha decidido la alineación que presentará ante los azulgranas. Sin embargo, de no surgir algún imprevisto, el técnico criollo cuenta con Abelardo, Sol, Aníbal, Martínez, Vidagañy, Claramunt I, Paquito, Sergio, Forment, Ansoa y Valdez.

Dato curioso. El Valencia no ha sido todavía batido en esa competición de Copa y, naturalmente, aspira a conservar su récord.

VUELTA A FRANCIA

El italiano Guerra, vencedor ayer en Roubaix

El premio de la elegancia, a Gandarias

Roubaix, 1.—El italiano Pietro Guerra, gregario del equipo de Motta, ha vencido en el sprint, disputado entre un grupo de corredores que llegaron a la meta destacados, en la quinta etapa del Tour de Francia, disputada entre Marche-en-Famenne y Roubaix.

La salida se dio a las 11,37, a los pocos minutos los corredores se enfrentaron con el primer obstáculo del día, el colt de Sommiere, situado a cuatro kilómetros de la línea de salida; el holandés Wagtmans ataca y pasa el primero seguido de un grupo integrado por Zoetemelk, Van Impe, Merckx, Petterson y Ocaña. Este grupo de corredores prosigue su esfuerzo y disputan la primera meta volante, situada dos kilómetros más adelante, por la que pasan en primer lugar Merckx, Zoetemelk y Van Impe, que consiguen la bonificación de cinco, tres y un segundo, respectivamente.

En el kilómetro 10 se produce el reagrupamiento del pelotón, registrándose varios intentos de escapada protagonizados por Raymond, Van Impe y Zoetemelk.

La primera escapada sería de la etapa tiene lugar en el kilómetro 67 de carrera, salta Agostinho y se pone a su rueda Huysmans, en el kilómetro 86 la diferencia sobre el pelotón es de un minuto, y 20 kilómetros más tarde, de 3-45 y en el kilómetro 115 la diferencia es ya de 5-50. El pelotón acelera la marcha. Por el colt de Grammont pasa primero Agostinho seguido de Huysmans; el pelotón, encabezado por Roer de Vlaeminck y Merckx, pasa a dos minutos.

En el kilómetro 144 Aimar se lanza en persecución de los escapados, a los que alcanza 5 kilómetros después; el pelotón sigue acelerando y el reagrupamiento se produce en el kilómetro 157.

Hay nuevos intentos de escapada y en el kilómetro 170 se escapan Riote, Catieu, Guerra, Reybroeck, Bouloux, Stevens, Van Neste y Van Bieberghe; de este grupo intenta escaparse Reibroeck, pero es alcanzado. Por el alto de Saint-Aubert, pasa en primera posición Riote, Del pelotón surgen varios intentos de unirse al grupo de cabeza, pero ninguno fructifica. El grupo de cabeza disputa la victoria al sprint con la victoria de Guerra sobre Stevens.

Clasificación de la quinta etapa

- 1 Guerra, Italia, 5-13-56, con bonificación 5-13-36.
- 2 Stevens, Bélgica, id., con bonificación 5-13-46.
- 3 Bouloux, Francia, 5-13-59, con bonificación 5-13-54.
- 4 Van Neste, Bélgica, 5-13-59.
- 5 Catieu, Francia, id.
- 6 Van Vlieberghe, Bélgica, id.

Clasificación general después de la quinta etapa

- 1 Merckx, Bélgica, 24-58-21.
- 2 Van Springel, Bélg., a 26 seg.
- 3 Vlaeminck, Bélgica, a 37.
- 4 G. Petterson, Suecia, a 42.
- 5 Zoetemelk, Holanda, a 44.
- 6 Ex aequo: Tabak, Holanda.
- 7 Paolini, Italia, a 47.
- 8 Motta, Italia, a 49.
- 9 Van Impe, Bélgica, a 51.
- 10 Ocaña, a 52.
- 31 Gómez Lucas, a 10-10.
- 37 Grande, a 10-19.
- 45 Manzanogue, a 10-21.
- 47 Ex aequo: Díaz, Galdeano, Galdós, Gandarias, Carril, Mascará, Zubero, Balagué, Martos, Tamames,

Sanctamarina y Juliá, a 10-24.
87 López Rodríguez, a 11-29.
90 Ex aequo: Fuente, Uribe Zubia y Casas, a 12-24.

General por puntos

- 1 R. de Vlaeminck, 73 puntos.
- 2 Guimard, 49.

General por equipos

- 1 Mars-Flandia, 76-01-27.
- 2 Peugeot BP, 76-02-15.
- 3 Molteni, 76-06-06.
- 9 Kas, 76-32-41.
- 13 Werner, 76-36-34.

General de la montaña

- 1 Zoetemelk, 62 puntos.

- 2 Van Impe, 37.
- 3 Bruyere, 27.
- 4 Fuente, España, 19.

Premios y primas

La combatividad ha correspondido a Agostinho, de Portugal. La prima a la elegancia ha sido otorgada al español Gandarias.

La prima a la amabilidad fue concedida a Van Impe. La progresividad fue otorgada a Bouloux, que pasó del puesto 86 al 29 en la general.

Promedio del primer clasificado en la general: 39,300 km.-hora.

Clasificación combinada

- 2 Roger de Vlaeminck, 18.
- 1 Merckx, 12 puntos.

Los resultados del Campeonato Provincial de Natación

En las piscinas municipales se celebró el Campeonato Provincial de natación, en cuyas pruebas finales intervinieron unos 80 nadadores. Finalizadas aquéllas, la Alcaldesa Mayor y sus damas entregaron los trofeos y fueron obsequiadas por la Delegación P. de Natación con una medalla conmemorativa.

Los resultados han sido los siguientes:

D a m a s

66 m. crawl: 1, Fuencisla de la Fuente; 2, María Victoria de Cáceres; 3, Fuencisla del Prado.
66 m. braza: 1, Fuencisla de la Fuente; 2, María Isabel Bonis; 3, Mercedes Valero.

33 m. braza: 1, Belén Camiruaga; 2, María Dolores Camiruaga; 3, Rosario de Andrés.

Alevines

33 m. braza: 1, Cesáreo Albornós; 2, Ignacio Vidaechea; 3, Mariano Vidaechea.

33 m. crawl: 1, Cesáreo Albornós; 2, Mariano Vidaechea; 3, Ignacio Vidaechea.

Infantiles

66 m. crawl: 1, Jesús Gozalo Viejo; 2, José Carlos Guerra; 3, Carlos Moreno.

66 m. braza: 1, Enrique Camiruaga; 2, Félix Gómez; 3, Manolo Vázquez.

Relevos 2 x 66: 1, Camiruaga-Viejo; 2, Quintanilla-Vázquez; 3, J. González-A. Vázquez.

Masculinos

66 m. crawl: 1, Miguel Vivero; 2, Juan M. Prada; 3, Gozalo Viejo.
66 m. espalda: 1, Miguel Vivero; 2, Diego Peñalosa; 3, Francisco Gozalo Viejo.

66 m. braza: 1, Alberto Alaguero; 2, José María Alaguero; 3, José Ramón Pindado.

Relevos 3 x 33: 1, Vivero-González-Prada; 2, A. Alaguero-J. Alaguero - Gozalo; 3, Ortiz - Bonis - De la Fuente.

Los premios de la Vuelta Ciclista a SEGOVIA

CARLOS MELERO, con 28.000 pesetas, el que más ganancias ha conseguido

Ha llegado la hora de hacer el balance económico de la IX Vuelta Ciclista a Segovia. Mientras que los organizadores siguen recaudando cantidades con las que hacer frente a los numerosos gastos que la ronda ciclista lleva consigo, los corredores han recibido ya sus premios. Por considerar que puede ser de interés para el lector vamos a darles cuenta de cómo se han repartido éstos, pero antes debemos aclarar que lo

que se han llevado los corredores no es lo que han logrado personalmente, puesto que el esfuerzo se hace en equipo y las ganancias también se reparte bajo el criterio del director técnico.

La Casera ha copado las más importantes cantidades, logrando un total de 75.700 pesetas, de ellas 11.000 se deben a la clasificación por equipos y el resto se lo han ingresado sus corredores de la siguiente forma: Carlos Melero, 28.000 pesetas; Tomás Nistal, 19.700; Juan Aguilar, 10.000; José Luis Viejo, 7.000; no han logrado cantidad alguna ni Velasco ni García. A estas cantidades hay que aumentar las 5.000 logradas por Melero y las 3.000 de Velasco, así como las 1.000 de Santiago García, conseguidas todas ellas en el Gran Premio celebrado el día de San Pedro.

Monte Verde-Peña Bahamontes.—Recaudación total, 16.200 pesetas; de ellas han sido 9.500 por equipos y las 6.700 pesetas restantes las ha logrado su corredor Maestre.

Turinter.—Recaudación total, pesetas 11.000; de ellas ha sido por equipos 8.000; Lozano 1.000; Setien, 800; Lama, 700; Fernández, 50.

Forterra.—Recaudación total, pesetas 10.000; por equipos consiguieron 6.000 y las 4.000 restantes se las adjudicó Fuentes.

Andalucía.—Recaudación total, pesetas 11.700; de ellas 2.700 fueron de la clasificación por equipo; Gonzalo Ruiz, 5.200, y Rodríguez, 3.800 pesetas.

Mejías.—Recaudación total, 1.700 pesetas; 1.000 corresponden a la clasificación por equipos y el resto fue logrado por Cifuentes.

Chamartín.—Recaudación total, 3.000 pesetas; por equipos consiguieron 2.500 pesetas, y las 500 restantes fueron conseguidas por Mezquita.

Sociedad Ciclista Segoviana.—A los corredores de este equipo—todos segovianos—la organización les concede un premio especial de 5.000 pesetas.

A estos premios, otorgados por la Sociedad Ciclista, en tan sólo siete días, hay que sumar los concedidos en las pruebas celebradas los días 24 y 29.

Jesús Romano

CONDUCTOR: No efectúe un adelantamiento más que cuando esté seguro de poderlo hacer fácilmente y sin peligro.

Casto López

cesa como entrenador del C. D. Acueducto

NANDO, nuevo jugador de la Gimnástica Segoviana

La noticia que les dimos ayer nos ha sido ya confirmada: Marianín nuevo entrenador gimnástico mientras que a Teófilo Ortiz «Pili» la directiva azulgrana le ha ofrecido el cargo de secretario técnico. Por el momento, el ya exentrenador de la Segoviana no se ha decidido y no lo hará hasta dentro de unos días. Por otra parte sabemos que ofrecimientos no le faltan; su meritoria campaña al frente de la Gimnástica le hacen merecedor a ello.

En el C. D. Acueducto también hay novedades. Don Casto López ha cesado como entrenador y ha decidido retirarse momentáneamente ya que sus obligaciones laborales y sus necesidades familiares no le dejan tiempo disponible para proseguir como entrenador. La marcha amistosa se ha producido y el lunes a las ocho y media de la tarde celebrará reunión la directiva del Acueducto. De ella pueden salir muy importantes decisiones.

Y en lo concerniente a jugadores tenemos que decirles que Nando está a punto de fichar por la Segoviana. Este fichaje se da por descontado ya, a pesar de que no hay nada firmado. Fernando Sancho Miguel se formó en las filas de juvenil de la Gimnástica pasando posteriormente al Acueducto. La última temporada ha permanecido alejado de los terrenos de juego. Es defensa y cuenta en la actualidad 21 años.

José Castrillo Bernal

IMPORTANTE LABORATORIO NECESITA AGENTE DE VISITA MEDICA Y COMERCIAL PARA SEGOVIA

SE EXIGE:

- Persona con facilidad de palabra, don de gentes, buena presencia, conocedor de la terminología médica. Preferible ATS o Auxiliar de Farmacia con experiencia.
- Coche propio. Dispuesto a desplazarse a las distintas rutas de la provincia.

SE OFRECE:

- Retribución por comisión ventas. Conveniente inicio económico dietas y kilometraje por ruta efectuada. Absoluta reserva. Inútil recomendaciones y no rendir las condiciones exigidas.

Escribir «currículum vitae» con amplios detalles al número 9.716. Anuncios Roldós, c/Vergara, 10.—Barcelona-2.

CORREDORES REPRESENTANTES

Para SEGOVIA y provincia Introduce Ferreterías Suministros industriales Accesorios y repuestos

Buen complemento Escribir a: «STEEL», Calle Granada, 64 (P.N.) - Barcelona-5

Mayor atención para la investigación en el III Plan de Desarrollo

Cabe esperar, así como un sustancial aumento de las inversiones

Declaraciones del vicesecretario general técnico de la Presidencia del Gobierno

Madrid, 2.—«Cabe esperar una mayor atención para la investigación científica y técnica en el tercer plan de desarrollo, que ha de reflejarse, sobre todo, en un incremento sustancial de las inversiones», ha declarado el vicesecretario general técnico de la Presidencia del Gobierno, don Antonio de Juan Abad, al semanario económico «El Europeo».

MEJOR APROVECHAMIENTO DE LOS RECURSOS

El señor De Juan, que es también secretario de la comisión asesora de investigación científica y técnica, agrega que, junto a esta medida de tipo general, parece lógico que se instrumenten los medios necesarios para un mejor aprovechamiento de los recursos a través de una agilización de los centros públicos, de un mayor contacto entre éstos y el sector privado, de una diversificación de los canales de ayuda estatal a la investigación privada y de una selectividad de los proyectos de investigación.

PROGRESO TECNOLÓGICO

Señala después el entrevistado

que el desarrollo económico de los países en vías de desarrollo ha de ir acompañado de un progreso tecnológico paralelo si no se quiere que aquel se apoye en la técnica extranjera, con los inconvenientes y servidumbres inevitables y los peligros del denominado "colonialismo económico" que en último término puede llegar a un estrangulamiento del crecimiento económico del país.

Agrega luego el señor De Juan Abad que la experiencia demuestra que la investigación en el sector privado no surge espontáneamente o al menos no alcanza el grado conveniente, por lo que es imprescindible que el Estado asuma el papel protagonista, estructurando unos

esquemas de promoción que impulsen la iniciativa privada.

PAPEL MODESTO DE ESPAÑA

Por último señala que el papel de España en el panorama europeo es marcadamente modesto, ya que ni el potencial científico técnico del país, ni los gastos totales, ni el número y calidad de las patentes españolas, alcanzan el nivel medio de los países de Europa, agrega que mientras Francia dedica a investigación algo más del 2 por ciento de su P. N. B., Bélgica el 1 por ciento y Grecia el 0,2 por ciento, España dedica escasamente el 0,2 por ciento de su P. N. B. a investigación científica.—Cifra.

REACCION survietnamita a las propuestas del Vietcong

Las estudiarán "cuidadosamente"

Saigón, 2.—El ministro survietnamita de Asuntos Exteriores, Tran Van Lam, declaró hoy que su Gobierno estudiará «cuidadosamente» las últimas propuestas comunistas de paz, aunque «no sean sino una reiteración de su tradicional política».

El Gobierno del presidente survietnamita, Nguyen Van Thieu, «desea siempre resolver esta guerra a través de un acuerdo negociado», dijo el ministro survietnamita en una declaración leída a los periodistas a su regreso de la ceremonia de la toma de posesión del presidente surcoreano, Park Chung-Hee.

POR VEZ PRIMERA, ESPAÑA CONCURRE a la Feria de KINSHASA

Con un pabellón de dos mil metros cuadrados

En el que están representadas las empresas de Tecniberia, Serco y otras 55 firmas

Madrid, 2.—Por primera vez asiste España a la Feria Internacional de Kinshasa, recientemente inaugurada por el presidente de la República del Congo, general Mobutu. El pabellón español organizado por la Comisaria General de Ferias del Ministerio de Comercio ocupa una superficie de dos mil metros cuadrados.

Se hallan en el pabellón los sectores de bienes de equipo, materias de transportes, maquinaria para obras públicas, materiales de construcción, equipos de control, material eléctrico y de intercomunicación, maquetas de barcos, etc. En total son 55 las empresas españolas participantes en el pabellón, además de las agrupaciones de Tecniberia y de Serco que han colaborado de forma muy eficaz con la Comisaria de Ferias en la organización del pabellón. Hasta el momento varios ministros del Gobierno han visitado el pabellón y los primeros contactos establecidos permiten esperar resultados muy positivos.—Cifra.

RESCATE DE TRES TRIPULANTES DE UN SUBMARINO BRITANICO

Se hundió inopinadamente en el puerto de Gosport

Gosport (Inglaterra), 2.—Tres hombres se encuentran esta noche encerrados en un submarino hundido esperando pacientemente a que puedan ser rescatados. El drama bajo el agua comenzó cuando el submarino de mil trescientas ochenta y cinco toneladas se hundió cuando estaba amarrado en este puerto al sur de Inglaterra. Doce tripulantes lograron escapar a través de una escotilla, pero tres quedaron encerrados en un compartimento cercano a la proa del submarino que no fue inundado.

El submarino, que mide 70 metros de eslora, se hundió en un muelle del puerto donde el agua sólo tiene diez metros de profundidad. La razón del hundimiento es un misterio.

Los tres hombres dentro del submarino han logrado establecer comunicación por radio teléfono con

otro submarino. Que se encuentra al lado del puerto. Han indicado que se encuentran bien y que corrieron a refugiarse en la cámara de torpedos cuando vieron una avalancha de agua dentro del submarino. La cámara de torpedos puede ser aislada del resto del buque con una puerta que impide el paso del agua.

Dentro del área de torpedos tienen aire suficiente para unas 24 horas y un portavoz del Ministerio de Defensa dijo que no corrían ningún peligro.

Se espera que en las próximas horas, la torreta del submarino salga a la superficie como consecuencia del descenso de la marea y los tripulantes puedan ser rescatados.

Mientras tanto, un equipo de hombres rana y buzos trabajan en la tarea de pasar cables por debajo del casco del submarino para proceder seguidamente a la operación de izarlo.

RESCATADOS

Gosport (Inglaterra), 2.—Los tres marineros británicos encerrados en el submarino "Artemis" han salido hoy a la superficie poco después de amanecer.

Submarinistas y equipos de rescate se habían terminado durante toda la noche a fin de elevar al submarino lo suficiente como para que pudieran salir sin grandes riesgos.—Efe-Reuters.



Frankfort del Meno.—Una parte de la estación central, para la cual se quiere derribar el ala septentrional y reedificarla más tarde según los planos primitivos. Expertos de los Ferrocarriles Federales han calculado que este procedimiento poco común resultará más barato que las extensas medidas de apoyo que hubiera exigido la construcción del ferrocarril metropolitano con el edificio dejado en pie.—(Foto DaD)

La tragedia del «Soyuz 11»

«Gracias y hasta la vuelta. Estoy empezando a orientar la nave» (Dobrovolsky)

El diario soviético "Trud" publica la última conversación con el control de tierra

Miles de ciudadanos soviéticos desfilan ante las cenizas de los astronautas, que fueron incinerados anoche

Moscú, 2.—Miles de afligidos rusos que no pudieron visitar ayer el lugar donde estaban expuestos los cadáveres de los cosmonautas soviéticos fallecidos, lo hicieron, desfilando en largas filas, hoy ante las urnas que contienen sus cenizas. Los cadáveres fueron incinerados anoche y las urnas quedaron expuestas en el cuartel general del Ejército soviético. Se han realizado los últimos preparativos para los funerales oficiales en la Plaza Roja

EL «AGUJERO NEGRO»

Las causas exactas de la muerte de los tres cosmonautas producidos minutos antes de que su nave «Soyuz 11» se posase en Tierra el miércoles de madrugada, no han sido dadas a conocer aunue se ha informado que encontraron la muerte en los breves

momentos del paso del «agujero negro».

Una comisión gubernamental fue designada, inmediatamente después de la tragedia para investigar las causas, pero pueden pasar meses antes de que sus averiguaciones se hagan públicas.

sus tres colegas, «la tecnología espacial continuaría desarrollándose y el deseo humano de investigar los misterios del espacio, continuará».

El funeral oficial tendrá lugar a las 12, hora española. Al mismo asistirá el astronauta norteamericano Thomas Stafford, quien llegó esta mañana a Moscú, procedente de Belgrado, donde asistía a la segunda exposición internacional de aeronáutica.

Stafford representará oficialmente al Presidente Nixon.—Efe-Reuters.

LOS CADÁVERES DE LOS TRES COSMONAUTAS, SEPULTOS

Moscú, 2.—Las cenizas de los tres cosmonautas soviéticos han sido sepultadas en las murallas del Kremlin, mientras que los héroes soviéticos

ayudaron a transportar las urnas que contenían las cenizas de los cosmonautas a hombros lentamente, desde la tumba de Lenin al muro de ladrillo del Kremlin.

El cortejo motorizado, que avanzó entre un mar de ofrendas florales, llevó a las urnas desde el cuartel general del Ejército hasta la Plaza Roja. El dolorido pueblo llenaba casi por completo la Plaza Roja. Los funerales han sido televisados a toda la nación.

Los cosmonautas supervivientes portaban retratos y medallas de los héroes muertos.—Efe.

El Supremo anula una sanción al diario «MADRID»

Madrid, 2.—La sala tercera de Supremo ha anulado un acuerdo del Consejo de ministros que confirmaba resolución del Ministerio de Información y Turismo por la cual era impuesta multa al director del diario «Madrid», como autor de una infracción grave de la Ley de Prensa e Imprenta.

El periódico publicó, el 30 de enero de 1968, un artículo titulado «La ley del silencio», que la Dirección General de Prensa consideró constitutivo de infracción del artículo segundo de la Ley de Prensa e Imprenta, en lo que se refiere al debido respeto a las personas e instituciones en la crítica de la acción política y administrativa, y el Ministerio de Información y Turismo estimó las imputaciones e impuso a Antonio Fontán, director del periódico, cincuenta mil pesetas de multa.

«El artículo objeto de sanción, según declara la sentencia, trataba de un proyecto de ley referente a secretos oficiales, que fue notablemente modificado por las Cortes antes de que se convirtiera en ley. A esta modificación en la prensa, que configuraron un determinado estado de opinión, es un signo de mejor salud política del país que la sociedad está incorporada a la cosa pública. La exposición y crítica discrepante no produce quebranto cuando se manifiestan en forma ordenada y responsable, con fines constructivos. El medio de comunica-

ción social que supone la prensa no debe quedar reducido a ser portavoz únicamente de la opinión oficial". Cifra.

LA BOLSA

Madrid, 2.—La sesión de hoy, última de la semana, ofreció mejor disposición, con avances generalizados en bastante de los componentes del mercado. Se distinguieron, especialmente los sectores bancario, eléctrico, de construcción e inversión y otros.

BARCELONA

Barcelona, 2.—La sesión de Bolsa, última de la semana, ha sido de parecidas características a la de ayer. Se han cotizado 64 tipos diferentes de acciones, 23 en alza, 29 en baja y 12 repitieron cambios, y el índice experimentó un retroceso de cinco centésimas.

Las últimas palabras

Entretanto, el diario soviético «Trud», órgano de los sindicatos rusos, publica el más detallado informe de los últimos minutos de comunicación entre los tres cosmonautas y el control de tierra.

Cuando el comandante del vuelo, Georgy Dobrovolsky, dirigió la operación de desatracado de la estación orbital Salyut, el ingeniero de vuelo, Vladímir Volkov, manifestó que por radio, dice «Trud».

«Aquí, Yantar I, Ambar-uno» (nombre cifrado de Dobrovolsky). «Todo a bordo en orden, nos sentimos muy bien, listos para el aterrizaje», comunicó el comandante de vuelo.

Segundos más tarde, Volkov dijo al control de tierra: «Puedo ver la estación. Brilla muy hermosa al sol». «Adiós por el momento, «Yantar» (Ambar). «Hasta que nos veamos pronto en la madre tierra», respondió el control de tierra.

«Gracias y hasta la vuelta. Estoy empezando a orientar la nave», dijo Dobrovolsky. Esta es, al parecer, la última frase recibida desde el «Soyuz 11», antes de que la tripulación comenzase su reentrada fatal en la atmósfera del planeta.

El control de tierra intentó restablecer el contacto con el «Soyuz» con estas palabras: «Yantar, aquí Amcer, adelante...» «Yantar, aquí Amcer, adelante.»

Hasta el último momento, dice «Trud», nada parecía indicar una tragedia.

Los restantes 19 astronautas soviéticos han escrito en una carta abierta publicada hoy en la que dicen, que, a pesar de la trágica muerte de

CONDUCTOR: Recuerde que debe facilitar la maniobra de un vehículo que le adelante y para ello debe ceñirse a su derecha



Moscú.—Vista general de la sala de la «Casa del Ejército», en Moscú, donde se habían instalado túmulos de los tres astronautas del «Soyuz 11». Miles de moscovitas han desfilado para tributarles el último adiós.—(Telefoto AP-Europa Press)